

VIMSIG



IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

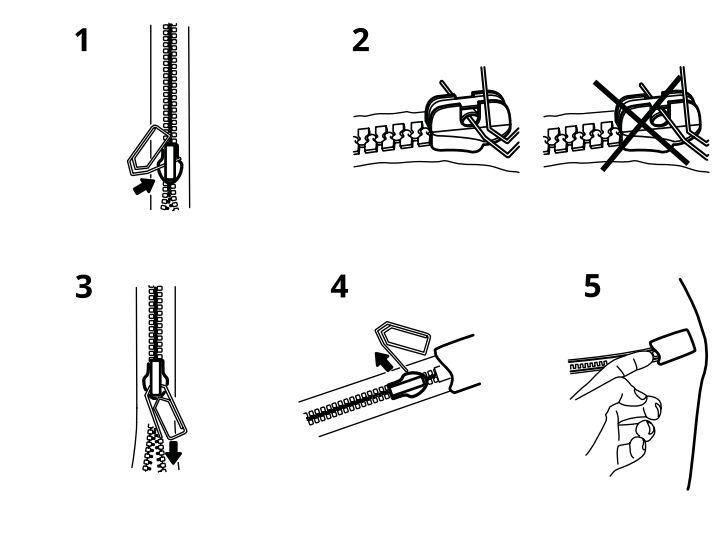
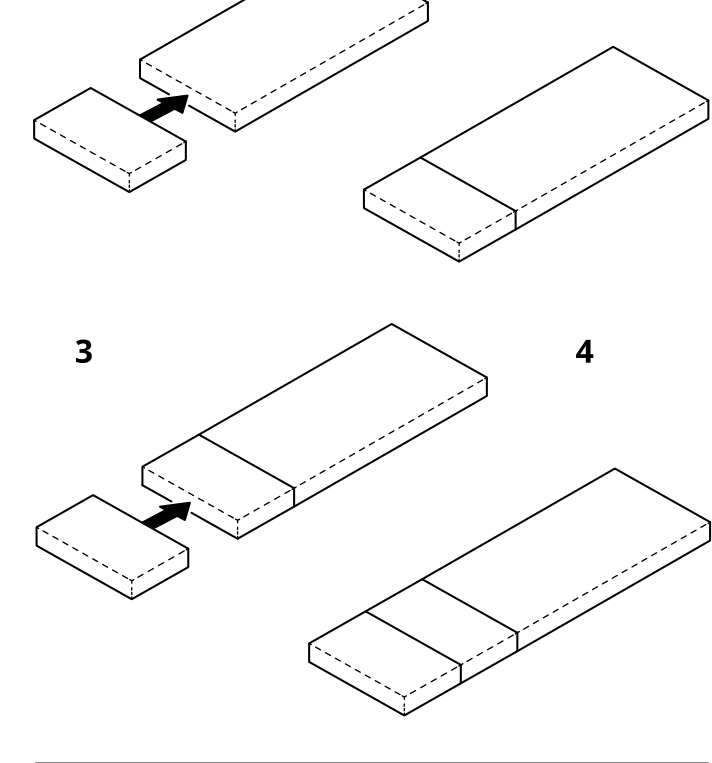
The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.



The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

The IKEA logo.

English

Important - Read carefully - Save for future use

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
A compressed product assumes its proper shape and volume within 3-4 days. The material has a distinctive smell that may linger after unpacking. Airing the product will help to eliminate the smell.

Care instruction

The cover is machine washable. It is easier to re-fit the cover again if you fold the mattress in the middle.

Advice when drying
Dry without use of a heat source (e.g. hairdryer or radiator).

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover, damaging the mattresses and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Deutsch

Wichtig - sorgfältig lesen - bitte aufbewahren

IKEA of Sweden, Box 702, S 34381 Älmhult
Komprimierte Produkte erlangen 3-4 Tage nach dem Auspacken die Originalform und -größe. Der Eigengeruch des Materials wurde durch die Verpackung konzentriert. Durch Lüften verschwinden Geruchsreste.

Pflegehinweis

Der Überzug kann in der Maschine gewaschen werden. Er lässt sich danach leichter wieder überziehen, wenn man die Matratze in der Mitte knickt.

Tipp zum Trocknen
Ohne Hitzequellen (wie Haarfön oder Heizkörper) trocknen lassen.

Kindersicherer Reißverschluss

Der Reißverschluss hat keinen Hakenzug, damit das Kind den Bezug nicht öffnen, die Matratze zerstören und den Inhalt in den Mund stecken kann. Zum Öffnen des Bezugs z.B. eine Büroklammer in der Öse befestigen. Nicht vergessen, die Klammer anschließend wieder zu entfernen.

Français

Important ! A lire attentivement et à conserver.

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Un produit comprimé reprend sa forme d'origine au bout de 3 à 4 jours. Le matériau possède une certaine odeur qui peut subsister une fois le produit sorti de son emballage. Aérer le produit pour éliminer cette odeur.

Instructions d'entretien

La housse est lavable en machine. Pour la remettre en place, il suffit de plier le matelas au milieu.

Conseil pour le séchage
Sécher sans utiliser de source de chaleur (comme par exemple un sèche-cheveux, un radiateur etc..)

Fermeture à glissière spécial enfant

La fermeture à glissière n'a pas de tirette. Ceci pour éviter que l'enfant ne puisse ouvrir la housse, détacher des morceaux de matelas et les mettre à la bouche. Pour ouvrir et fermer la housse, mettre par exemple un trombone dans l'œillet. Attention ! N'oubliez pas de le retirer ensuite.

Nederlands

Belangrijk - Goed lezen - Bewaren

IKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden

Een gecomprimeerd product krijgt zijn juiste vorm en grootte na 3-4 etmalen. Het materiaal heeft een bepaalde geur die door de verpakking blijft hangen. Luchten helpt de resterende geur te doen verwijderen.

Onderhoud

De tijk is machinewasbaar. De tijk kan eenvoudiger weer worden aangebracht als de matras wordt dubbelgevouwen.

Advies bij drogen

Laten drogen zonder gebruik van een warmtebron (bv. een föhn of radiator).

Kinderveilige rits

De rits heeft geen trekplijp, zodat het kind de tijk niet open kan maken, de matras kapot kan maken en de inhoud in de mond kan stoppen. Open en sluit de tijk door b.v. een paperclip in het oogje te steken. Vergeet niet de paperclip na afloop te verwijderen.

Dansk

Vigtigt - Læs omhyggeligt - Gem til senere brug

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Et komprimeret produkt får sin rigtige form og størrelse efter 3-4 døgn. Materialet har sin egen lugt p.g.a. at det har ligget i emballagen. Udluftning fjerner lugten.

Vedligeholdelse

Betrækket kan maskinvaskes. Det er nemmere at sætte betrækket på igen, hvis madrassen foldes på midten.

Råd ved tørring

Tørres uden brug af varmekilde (f.eks. hårtørrer eller radiator).

Børnesikker lynlås

Lynlåsen har ingen skyder, så barnet ikke kan åbne betrækket, ødelægge madrassen og putte indholdet i munden. Åbn og luk lynlåsen ved f.eks. at stikke en paperclips ind gennem bøjlen. Husk at fjerne clipsen bagefter.

Íslenska

Mikilvægt - lesið vel - geymið til að lesa síðar

IKEA of Sweden, Pósthólf 702, S-343 81 Svíþjóð
Vara sem hefur verið í loftþéttum umbúðum nær fullri stærð á 3-4 dögum. Sérstök lykt kemur af vörumni sem gæti loðað við hana eftir að hún hefur verið tekin úr umbúðunum. Lyktin eyðist fyrr ef varan er víðruð og ryksuguð.

Umhirða

Áklæðið má fara í þvottavél. Það er auðveldara að setja áklæðið aftur á ef þú brýtur dýnuna saman.

Råd fyrir þurrkun

Þurrkið án þess að nota hitagjöfa (til dæmis hárrþurru eða öfn).

Rennilás með barnaöryggi

Engin flipi er á rennilásnum. Það er til að koma í veg fyrir að börn opinu áklæðið, skemmi dýnuna og stingi innihaldinu upp í sig. Opnið og lokið með því að ýta til dæmis bréfaklemmu í gegnum gatið á rennilásalokunni. Mikilvægt! Gætið þess að fjarlægja alltaf bréfaklemmuna.

Norsk

Viktig - Les nøye - Spar for senere bruk

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Komprimerte produkter får sin riktige form og størrelse etter 3-4 døgn. Materialet har en viss egenlukt som holdes igjen pga. emballasjen. Lufting fjerner gjenværende lukt.

Råd om vedlikehold

Trekket kan vaskes i vaskemaskin. Det går lettere å tre på trekket igjen dersom du bøyer madrassen på midten.

Råd om tørking

Må tørkes uten bruk av varmekilde (f.eks. føner eller radiator).

Børnesikker glidelás

Glidelåsen mangler glidebrikke. Dette er for å unngå at barnet åpner trekket, ødelegger madrassen og putter innholdet i munnen. Åpne og lukk trekket ved å stikke inn f.eks. en binders i løkken. Viktigt! Husk å fjerne bindersen etterpå.

Suomi

Tärkeää - lue huolellisesti - säästä

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Tyhjiöpakattu tuote palautuu oikeaan muotoonsa ja kokoonsa 3-4 vuorokauden kuluessa pakkauksen avaamisesta. Tuotteen materiaalissa on tietty ominaishaju, joka saattaa tuntua voimakkaalta, kun pakkaus avataan. Hajun saa pois tuulettamalla.

Hoito-ohje

Päällinen on konepestävä. Päällinen on helpompi pujottaa uudestaan patjan päälle, mikäli taitat patjan ensin keskitä kahta.

Ohjeita kuivaamiseen

Anna kuivua ilman erillisen lämmönlähteen (esim. hiustenkuivaajan tai lämpöpatterin) käyttöä.

Lapsille turvallinen vetoketju

Vetoketjusta puuttuu vedin, jotta lapset eivät voi avata päällistä, rikkoa patjaa ja työntää sisältöä suuhunsa. Avaa ja sulje päällinen käyttämällä vetimenä esimerkiksi paperiliittintä. Muista ottaa paperiliittin pois suljettuasi päällisen vetoketjun.

Svenska

Viktigt - Läs noga - Spara för framtida bruk

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Komprimerad produkt får sin rätta form och storlek efter 3-4 dygn. Materialet har en viss egenlukt som hålls kvar p.g.a förpackning. Vädning tar bort kvardröjande lukt.

Skötselråd

Överdragen kan maskintvättas. Det går lättare att trä på överdraget igen om madrassen viks på mitten.

Råd vid torkning

Torka utan att använda värmekälla (exempelvis hårtork eller element).

Barnsäker dragkedja

Dragkedjan saknar dragbricka för att barnet inte ska kunna öppna överdraget, ha sönder madrssen och stoppa innehålllet i munnen. Öppna och stäng överdraget genom att sticka in lex. ett gem i öglan. Kom ihåg att ta bort gemet efteråt.

Česky

Důležitě - pozorně přečtěte - Uschovejte

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švédsko
Stlačený výrobek získá svůj správný tvar a objem během 3-4 dnů. Materiál má svůj charakteristický zápach, který může přetrvávat po vybalení. Větrání výrobku pomůže tento zápach odstranit.

Návod na údržbu

Potah je možné práť v pračce. Potah snáze nasadíte zpět na matraci, pokud ji přehnete v půle.

Pokyny pro sušení

Nechte uschnout bez použití tepelného zdroje (např. vysoušeče vlasů nebo radiátoru).

Upozornění!

Jezdec zipu nemá žádné poutko. Nehrozí tak, že by si děti samy potah rozepnuly a matraci poničily, případně kusy matrace požily. Zip můžete rozepínat a zapínat např. pomocí svorky na papír prostrčené otvorem v jezdcí. Nezapomeňte potom svorku z jezdcе zase sundat!

Español

Importante. Leer detenidamente. Guardar

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Un producto comprimido recupera su forma y tamaño después de 3-4 días. El material tiene cierto olor peculiar que se mantiene debido al embalaje. Airear el producto ayuda a eliminar el olor.

Instrucciones de mantenimiento

La funda se puede lavar a máquina. Le resultará más fácil colocar la funda si doblas el colchón por la mitad.

Consejo para el secado
Secar sin utilizar una fuente de calor (como un secador, un radiador, etc.).

Cremallera de seguridad

Esta cremallera no lleva pasador para que el niño no pueda abrir la funda, romper el colchón o ingerir el relleno. Para abrir y cerrar la cremallera, pasar un clip, por ejemplo, por el ojal. No olvidar que se debe retirar el clip a continuación.

Italiano

Importante! Leggi e conserva queste istruzioni.

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
I prodotti compressi riacquistano la loro forma e le loro dimensioni dopo 3-4 giorni. Il materiale ha un odore caratteristico: per eliminarlo più rapidamente, metti all'aria il prodotto.

Manutenzione

La fodera è lavabile in lavatrice. È più facile rimetterla piegando il materasso al centro.

Consigli per l'asciugatura

Fai asciugare senza usare fonti di calore (come asciugacapelli, termosifone, ecc.).

Cerniera di sicurezza

La cerniera non è provvista di linguetta per impedire ai bambini di aprire la fodera, danneggiare il materasso e metterne in bocca i pezzi. Apri e chiudi la cerniera inserendo, per esempio, un fermaglio per la carta nell'occhiello. Importantel Quando hai finito, ricordati sempre di togliere il fermaglio.

Magyar

Fontos - Figyelmesen olvasd el - Órízd meg

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Az összepréselt csomagolásban lévő termékék 3- 4 napon belül felveszik a normál alakjukat és méretüket. Az anyagnak jellegzetes illata van, mely a kicsomagolást követően egy ideig még megmaradhat. A szellőztetés segít, hogy a jellegzetes illat hamarabb ellilanjon.

Kezelési utasítás

A huzat mosógépben mosható. Könnyen újra fel lehet húzni a huzatot, ha a matracot a félbehajtott.

Jótanács szállításához:

Hőforrás (pl. hajszáritó vagy radiátor) használatá nélkül száritsd.

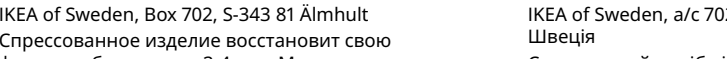
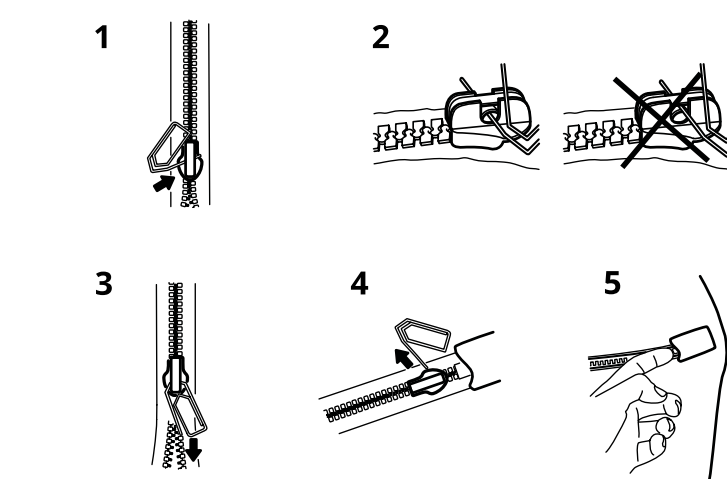
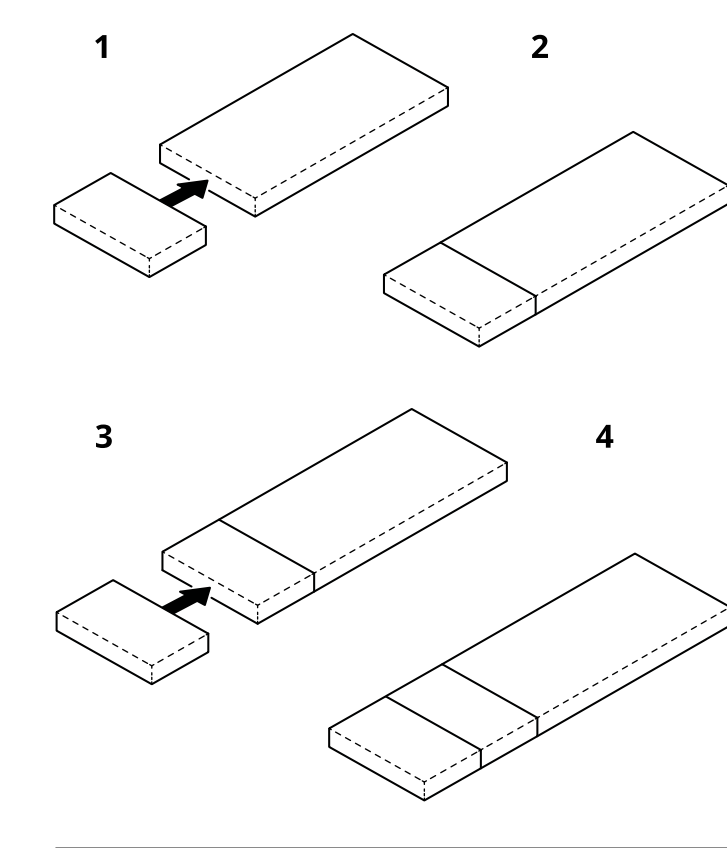
Biztonsági cipzár

A cipzárnak nincs fűlecskéje. Így a gyerekek nem tudják kinyitni a huzatot, felsérteni a matracokat vagy a szájukba venni a huzat tartalmát. A cipzár le és felhúzható, ha például egy gémpapscot teszsz a csúszkába. Fontos! Használat után ne felejtse el kivenni a csúszkából a gémpapscot.

Polski

Ważne- Przeczytaj uważnie- Zachowaj na przyszłość

IKEA of

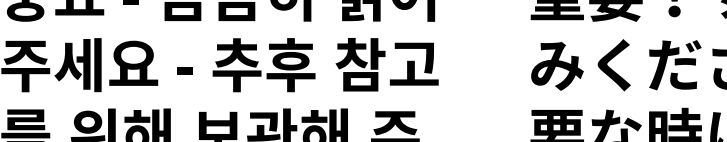


IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Спрессованное изделие восстановит свою форму и объем через 3-4 дня. Материал обладает характерным запахом, который обдает сохраниться после вскрытия упаковок. Проветривайте и попольсуйте изделие, чтобы запах исчез полностью.

Инструкции по уходу
Чехол можно стирать в машине. Надеть чехол на матрас будет проще, если сложить матрас пополам.

Как сушить
Сушить без использования источников нагреваия (например, фена или радиатора).

Безопасная для детей молния
На молнии внутреннего чехла нет «язычка». Это сделано в целях безопасности, чтобы ребенок не смог растегнуть чехол, повредить матрас и пролотить наполнитель. Молнию можно открыть и закрыть, вставив в бегунок, например, канцелярскую скрепку. Внимание! Не забудьте потом убрать скрепку.



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
압축된 제품은 사용 후 3-4일이 지나면 원래의 형태로 돌아옵니다. 제품의 특성상 포장용 제거한 후에도 고유의 냄새가 날 수 있습니다. 풍풍을 시켜주거나 진공 청소기를 이용하면 냄새를 제거하는데 도움이 됩니다.

관리 방법
커버는 세탁기 사용이 가능합니다. 매트리스의 중간을 접으면 커버를 다시 끼우기 쉽습니다.

건조시 주의사항
헤어드라이기, 온풍기, 온열기 등으로 건조하지마세요.

어린이 안전 지퍼
지퍼에는 지퍼탭이 달려 있지 않습니다. 아이가 커버를 열어서 매트리스를 파손하고 내용물을 잃어 넣는 것을 방지하려는 목적입니다. 슬라이드(물체)의 구멍에 클립같은 물체를 넣어서 지퍼를 열거나 닫을 수 있습니다. 중요! 클립을 사용한 후에는 반드시 분리해 두세요.

취미のない安全ファスナー
ファスナーにはつまみがありません。これはお子さまがカバーを開けて、マットレスを傷めたり、中身を口に入れたりするのを防ぐためです。ファスナーを開閉する際には、スライドの穴にクリップなどを通して行ってください。重要！クリップは使用後に必ず取り外してください。

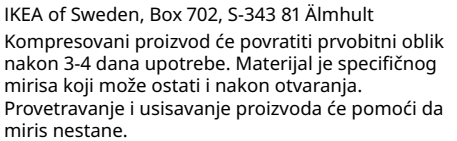
Română Important - Citește cu atenție

IKEA of Sweden, cutia poștală 702, S-343 81 Älmhult.
Un produs presat își recapătă forma inițială la 3-4 zile după folosire. Materialul are un miros distinct care poate persista după cumpărare. Aerisește și aspiră produsul pentru a elimina mirosul.

Instrucțiuni de îngrijire
Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru uscare
Usucă fără a folosi o sursă de căldură (uscător de păr sau calorifer).

Fermoar
Fermoarul nu este prevăzut cu agățătoare, pentru a preveni desfacerea huselor și deteriorarea saltelei de către copii. Trage fermoarul în jos și în sus folosind, spre exemplu, o clamă de metal petrecută prin inelul lateral. Important! Întodeauna scoate clama din inel după ce ai terminat.



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

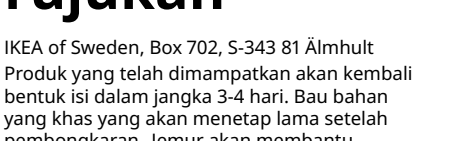
Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja.

Проветраванье і усівасанье прoзвoдa чé пoмoчi дa мiрис нестaнe.

Održavanje
Navlaka se može prati u mašini. Lakše ju je navući ako saviješ dušek po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

Šigurnosni rajsferšlus
Rajsferšlus nema vršak. To je da dete ne bi moglo samo otvoriti presvlak, oštetiti dušek ili staviti njegov sadržaj u usta. Otvori i zatvori rajsferšlus tako što ćeš, na primer, gurnuti spajalicu u otvor sa strane i povući. Važno! Ne zaboravi da posle skinеш spajalicu.



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Produk yang telah dimampatkan akan kembali bentuk isi dalam jangka 3-4 hari. Bau bahan yang khas yang akan menetap lama setelah pembongkaran. Jemur akan membantu menghilangkan bau.

Arahan perawatan
Sarung dapat dicuci dengan mesin. Mudah untuk memasangnya kembali jika Anda melipat kasur di bagian tengah.

Saran saat pengeringan
Keringkan tanpa menggunakan alat penghasil panas (misalnya pengering rambut atau radiator).

Ritsleting aman untuk anak
Ritsleting tidak ada labelnya. Ini untuk mencegah anak membuka sarung, merusak kasur dan memasukkannya isinya ke dalam mulut mereka.

Membuka dan menutup ritsleting dengan menekan, sebagai contoh, penjepit kertas melalui celah di samping. Penting! Pastikan Anda selalu mengeluarkan penjepit kertasnya setelahnya.

Slovensky Dôležité informácie - Uschovajte

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden
Stlačený výrobok získa svoj správny tvar a objem v priebehu 3-4 dní. Materiál má svoju charakteristickú vôňu, ktorá môže trvať aj po vybalení. Vetranie pomáha túto vôňu eliminovať.

Návod na čistenie
Poťah môžete prať v práčke. Ak matrac prehnete na polovicu, poťah ľahko navlečiete naspäť.

Rada pri sušení
Nechajte vyschnúť bez použitia tepelného zdroja (napr. sušič vlasov, radiátor).

Bezpečnostný zips
Bežec na zipse nemá úchytku. Deti tak nebudú môcť otvoriť poťah, poškodiť matrac a vkladať si jeho časti do ust. Zips otvoríte a zavriete tak, že cez očko bežca prevlečiete napríklad kancelársku svorku. Dôležité! Vždy sa uistite, že ste svorku vybrali.



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Stisnjen izdelek zavzame prvotno obliko in prostornino po 3–4 dneh. Material ima lahko po odstranitvi embalaže poseben vonj, ki ga lahko hitreje odpraviš z zračenjem.

Navodila za vzdrževanje
Preveka je primerna za strojno pranje. Če posteljni vložež upogneš na sredini, prevleko lažje ponovno namestiš.

Nasvet za sušenje
Posuši brez uporabe grelnega telesa (npr. sušilnika za lase ali radiatorja).

Varnostna zadržga
Ta zadržga nima jezčka. To otrokom preprečuje, da bi sami odprli prevleko in si vnesli vsebino v usta. Zadržgo lahko odpreš ali zapreš tako, da skozi zanko na drsniku potisneš npr. kovinsko sponko za papir. Pomembno! Sponko vedno odstrani.

Български Важно - Прочетете внимателно - Запазете за справка

IKEA of Sweden, п.к. 702, S-343 81 Älmхулт

Сгънатият продукт възвърща формата и обема си в рамките на 3-4 дни. Материята има специфична миризма, която може да продължи да се усеща и след разопаковане. Проветряването ще премахне миризмата.

Инструкции за поддръжка
Калъфът може да се пере в перална машина. За да поставите по-лесно калъфа отново, прегънете матрака по средата.

Съвети за сушене
Не използвайте източници на топлина (като сешоар или радиатор) при сушене.

Безопасен за деца цип
Ципът няма езиче. Това не позволява на децата да отварят калъфа, да повредят матрака и да слагат съдържанието в устата си. Отворете и затворете ципа, като пъхнете например кламер през дупката на плъгача. Важно! Не забравяйте да махнете кламера след употреба.



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Preslenmiş ürünler şekil ve hacimlerine 3-4 gün içinde kavuşur. Materyalin, paketi açtıktan sonra bile kokabilen farklı bir kokusu vardır. Ürünü havalandırmak kokunun giderilmesine yardımcı olur.

Bakım talimatları
Kilif makinede yıkanabilir. Yatağı ortadan ikiye katladıđımızda kilifi tekrar takmak daha kolay olacaktır.

Kurutma önerileri
Bir ısı kaynağı (örneğin saç kurutma makinesi veya radyatör) kullanmadan kurutunuz.

Çocuk emniyetli fermoar
Fermuarda elcik bulunmamaktadır. Çocuđun kilifi açmasını, yatađa zarar vermesini ve içindeki diğer ađzma götürmesini önlemek amacıyla yapılmıştır. Fermoarı açıp kapatmak için örneđin bir kağıt ataşını, fermoar kursörü içinden geçiřip kullanabilirsiniz. Önemli! Ataşı iğnin bittiđinde daima çıkardıđımızdan emin olunuz.

Hrvatski Važno-pažljivo pročitajte-sačuvajte upute

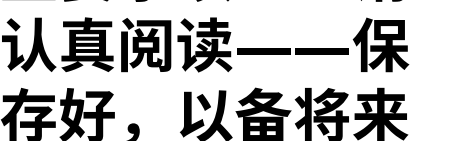
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Proizvodi u vakuumskom pakiranju će se u prvotni oblik nakon 3 – 4 dana upotrebe. Materijal ima osebujan miris koji se može zadržati i kad proizvod izvadite iz pakiranja. Prozračivanje pomaže ukloniti miris.

Upute za njegu
Navlaka se može prati u perlicici rublja. Navlaku je lako ponovno navući ukoliko se matrac prekroji u sredini.

Savjet za sušenje
Ne sušiti s pomoću izvora topline (npr. sušilo za kosu, radijator).

Šigurnosni patent-zatvarač
Patent-zatvarač nema vršak. On služi kako djeca ne bi mogla otvarati navlaku, oštetiti matrac te stavljati sadržaj u usta. Otvoriti i zatvoriti patent-zatvarač povlačenjem. Za pomoć staviti spajalicu kroz otvor na patentu. Važno! Nakon toga uvijek skinuti spajalicu.

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Спресаваны прoдyк вoзвраща фoрмaтa и oбeмa сi в рaмкитe нa 3-4 днa. Мaтeриaл имa oсeбyбaн мирис кoгo сe мoжe зaдржaти i кaд прoизвoд извaдитe из пaкирaнa. Прoзрaчивaнe пoмaжe yклoнити мирис.

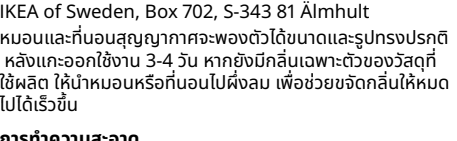
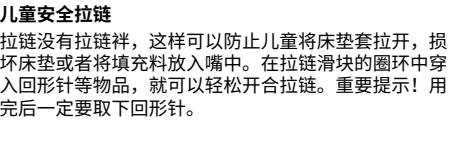


IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Презначените продукти са опаковани във вакуум. След отваряне на опаковката може да се усети специфичен мирис. Прозрачването ще го eliminiра.

Инструкции за поддръжка
Калъфът може да се пере в перална машина. За да поставите по-лесно калъфа отново, прегънете матрака по средата.

Съвети за сушене
Не използвайте източници на топлина (като сешоар или радиатор) при сушене.

Безопасен за деца цип
Ципът няма езиче. Това не позволява на децата да отварят калъфа, да повредят матрака и да слагат съдържанието в устата си. Отворете и затворете ципа, като пъхнете например кламер през дупката на плъгача. Важно! Не забравяйте да махнете кламера след употреба.



IKEA of Sweden, Hộp thư số 702, S-343 81 Älmhult
Thảm được đóng gói trong chân không. Sau khi mở gói, thảm sẽ có mùi đặc trưng. Thông gió sẽ giúp loại bỏ mùi này.

Hướng dẫn chăm sóc
Có thể giặt vỏ bọc nệm trong máy giặt. Để dàng để bọc vỏ vào nệm hơn nếu bạn gấp nệm ở giữa.

Lời khuyên khi làm khô sản phẩm
Làm khô mà không sử dụng các nguồn nhiệt (như máy sấy tóc hoặc bộ tản nhiệt).

Khóa kéo an toàn cho trẻ em
Khóa kéo không có tay kéo. Thiết kế này nhằm tránh việc trẻ mở khóa, làm hỏng nệm và cho vật thể ở bên trong vào miệng. Mở và đóng khóa kéo bằng cách đẩy con trượt về đầu, có thể luôn kẹp giấy vào khóa kéo. Quan trọng! Đảm bảo rằng bạn luôn bỏ kẹp giấy sau khi sử dụng.

Ελληνικά Σημαντικό - Διαβάστε προσεκτικά - Φυλάξτε το

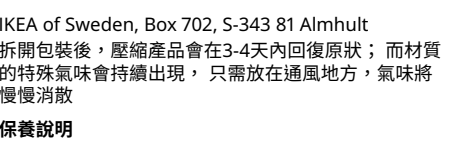
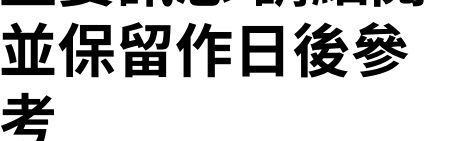
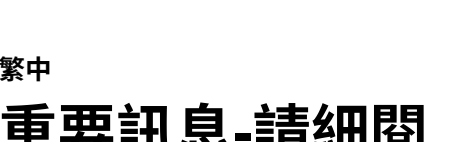
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Ένα προϊόν σεสุσκευασία κενού αέρος, θα αποκτήσει τον πραγματικό του όγκο και σχήμα μέσα σε 3-4 ήμερες. Το υλικό έχει μια ξεχωριστή μυρωδιά που εμφανίζεται μετά την αποσυσκευασία. Αερίζοντας το προϊόν , θα βοηθήσει στο να εξαλειφείτε την μυρωδιά.

Οδηγίες φροντίδας
Το κάλυμμα μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο ρούχων. Είναι πιο εύκολο να επανατοποθετήσετε το κάλυμμα, εάν διπλώσετε το στρώμα στη μέση.

Συμβουλή για το στέγνωμα
Στεγνώστε χωρίς τη χρήση μιας πηγής θερμότητας (π.χ. πιστολάκι μαλλιών ή καλοριφέρ).

Φερμουάρ ασφαλείς για τα παιδιά

Το φερμουάρ δεν έχει λαβή. Αυτό συμβαίνει για να μην μπορούν τα παιδιά να ανοίξουν το κάλυμμα, κάνοντας έτσι ζημιά στα στρώματα και βλάζοντας το περιεχόμενό στο στόμα. Ανοίξτε και κλείστε το φερμουάρ τοποθετώντας, παραδείγματος χάριν, ένα συνδετήρα χαρτίων στην οπή της γλάστρας. Σημαντικό! Πάντα να βεβαιώνετε ότι έχετε αφαιρείσει τον συνδετήρα μετά.

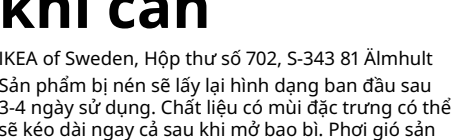
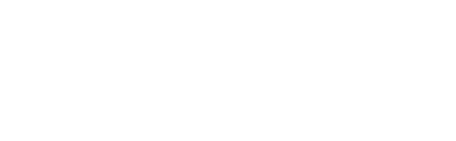


IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Презначените продукти са опаковани във вакуум. След отваряне на опаковката може да се усети специфичен мирис. Прозрачването ще го eliminiра.

Инструкции за поддръжка
Калъфът може да се пере в перална машина. За да поставите по-лесно калъфа отново, прегънете матрака по средата.

Съвети за сушене
Не използвайте източници на топлина (като сешоар или радиатор) при сушене.

Безопасен за деца цип
Ципът няма езиче. Това не позволява на децата да отварят калъфа, да повредят матрака и да слагат съдържанието в устата си. Отворете и затворете ципа, като пъхнете например кламер през дупката на плъгача. Важно! Не забравяйте да махнете кламера след употреба.



IKEA of Sweden, Hộp thư số 702, S-343 81 Älmhult
Thảm được đóng gói trong chân không. Sau khi mở gói, thảm sẽ có mùi đặc trưng. Thông gió sẽ giúp loại bỏ mùi này.

Hướng dẫn chăm sóc
Có thể giặt vỏ bọc nệm trong máy giặt. Để dàng để bọc vỏ vào nệm hơn nếu bạn gấp nệm ở giữa.

Lời khuyên khi làm khô sản phẩm
Làm khô mà không sử dụng các nguồn nhiệt (như máy sấy tóc hoặc bộ tản nhiệt).

Khóa kéo an toàn cho trẻ em
Khóa kéo không có tay kéo. Thiết kế này nhằm tránh việc trẻ mở khóa, làm hỏng nệm và cho vật thể ở bên trong vào miệng. Mở và đóng khóa kéo bằng cách đẩy con trượt về đầu, có thể luôn kẹp giấy vào khóa kéo. Quan trọng! Đảm bảo rằng bạn luôn bỏ kẹp giấy sau khi sử dụng.